

百读不厌丛书

I am going to **READ!**

HAOHAIZIBIDUDEANTUSHENGTONGHUA

好孩子必读的 安徒生童话

随书赠送
VCD光盘



凤凰出版传媒集团 江苏少年儿童出版社

百读不厌丛书

HAOHAIZIBIDUDEANTUSHENGTONGHUA

好孩子必读的 安徒生童话



凤凰出版传媒集团 江苏少年儿童出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

好孩子必读的安徒生童话 / 梦幻卡通等编绘. — 南京:
江苏少年儿童出版社, 2008.9

(百读不厌丛书)

ISBN 978-7-5346-4382-8

I. 好… II. 梦… III. 汉语拼音—儿童读物 IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 136606 号

- 书 名 好孩子必读的安徒生童话 (赠送光盘)
出版发行 凤凰出版传媒集团 (南京市中央路 165 号 210009)
江苏少年儿童出版社 (南京市湖南路 47 号 210009)
苏少网址 <http://www.sushao.com>
集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>
印 刷 无锡童文印刷厂
(无锡市新区坊前镇鑫明路 26 号 214111)
开 本 718×1000 毫米 1/16
印 张 12
版 次 2008 年 9 月第 1 版 2008 年 9 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5346-4382-8
定 价 19.80 元

(图书如有印装错误请向出版社出版科调换)

目录



★ 丑小鸭

1

13

★ 小意达的花

★ 卖火柴的小女孩

22

30

★ 海的女儿

★ 豌豆上的公主

49

54

★ 皇帝的新装

★ 牧羊女和扫烟囱的人

67

77

★ 夜莺

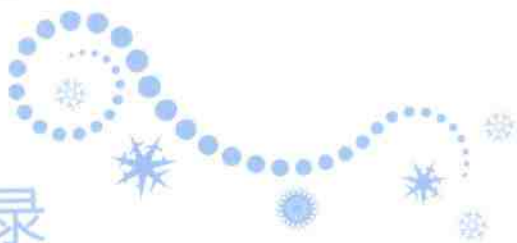
★ 跳高比赛

88





目录



★ 豌豆荚里的五粒豆

93

101

★ 野天鹅

★ 拇指姑娘

121

134

★ 坚定的锡兵

★ 红鞋

144

152

★ 牧猪人

★ 一块银毫

161

168

★ 小克劳斯和大克劳斯





chǒu

丑

xiǎo

小

yā

鸭



xià tiān de xiāng jiān fēi cháng

夏天的乡间非常

měi lì, lǜ sè de tián yě shàng,

美丽，绿色的田野上，

qīng chè de xiǎo xī zài liú tāng。

清澈的小溪在流淌。

dàn shì yā mā ma gù bu

但是鸭妈妈顾不

shàng xīn shǎng zhè xiē fēng jǐng tā de

上欣赏这些风景，她的

xīn sī quán zài zì jǐ fū de nà xiē dàn shàng zhōng yú yā bǎo bao

心思全在自己孵的那些蛋上。终于，鸭宝宝

men pò bu jí dài de bǎ máo róng róng de tóu cóng

们迫不及待地把手茸茸的头从

dàn ké de liè fēng lǐ shēn le chū lái。

蛋壳的裂缝里伸了出来。

gā gā hái zǐ men

“嘎！嘎！孩子们

hǎo！” yā mā ma gāo xìng de

好！”鸭妈妈高兴地

shuō。“gā gā mā ma hǎo！”

说。“嘎！嘎！妈妈好！”

yā bǎo bao men kàn dào le xīn qí de shì jiè yě dōu hěn gāo xìng

鸭宝宝们看到了新奇的世界，也都很高兴。

yā mā ma fā xiàn hái yǒu yì zhī zuì dà de dàn méi yǒu dòng

鸭妈妈发现还有一只最大的蛋没有动





jìng tā zhǐ hǎo zài cì
静。她只好再次
pā dào nà zhī dàn shàng
趴到那只蛋上

fū qǐ lái 。“ pī ! pī ! ” zhè ge dàn zhōng yú liè kāi le , xiǎo jiā
孵起来。“噼！噼！”这个蛋终于裂开了，小家
伙边叫边向外面爬！“这小子
zhǎng de zhēn dà a ” yā mā ma jīng yà de
长得真大啊！”鸭妈妈惊讶地
shuō 。
说。



dì èr tiān ,
第二天，

tiān qì qíng lǎng , yā mā ma dài zhe zì jǐ
天气晴朗，鸭妈妈带着自己
xīn ài de hái zǐ men yī
心爱的孩子们，一
yáo yī bǎi de lái dào xiǎo
摇一摆地来到小
xī biān 。
溪边。

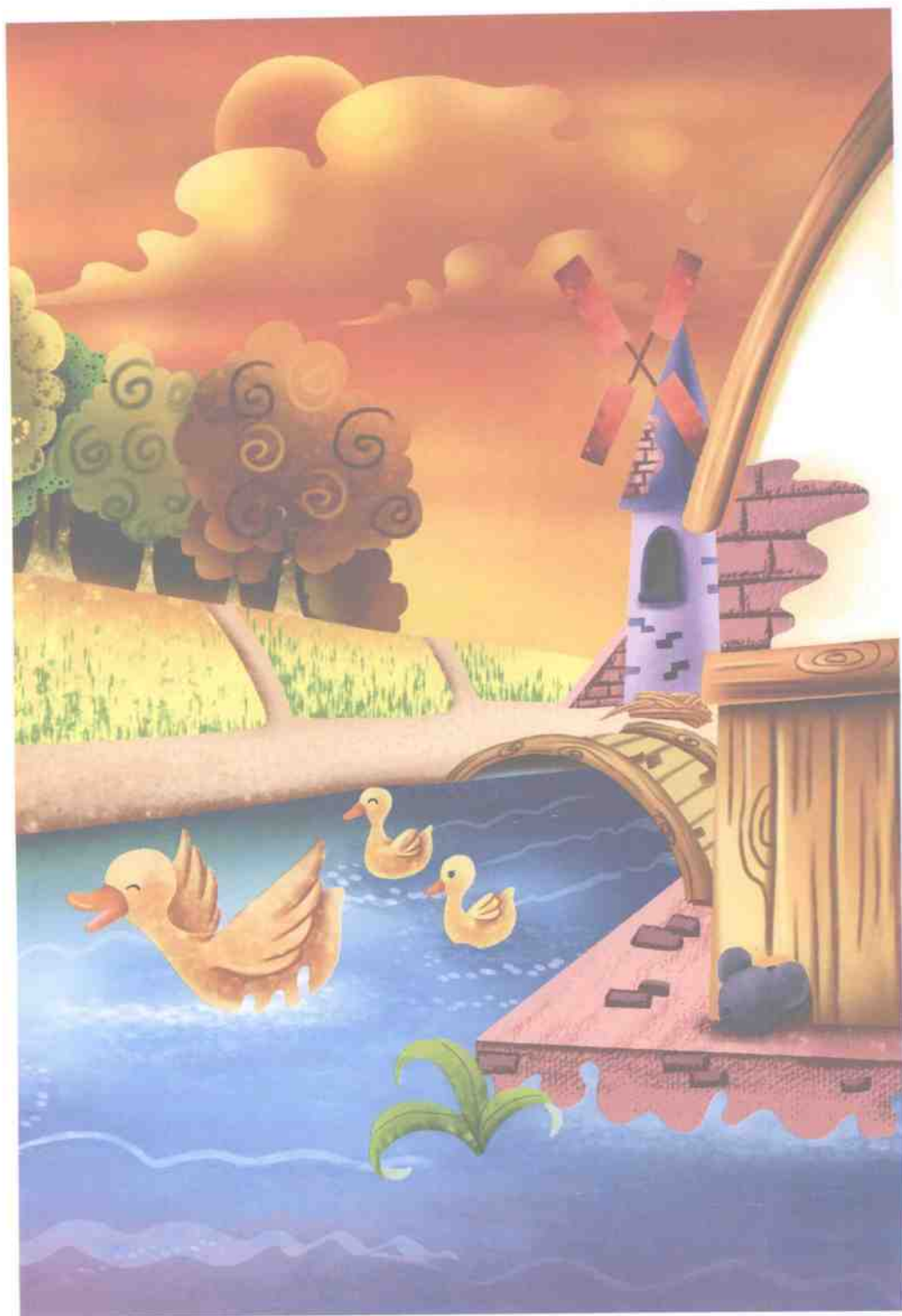


pū tōng ! yā mā ma shú liǎn de tiào jìn le shuǐ lǐ xiǎo yā
扑通！鸭妈妈熟练地跳进了水里。小鸭
zǐ men yě xué zhe mā ma de yàng zi yí ge jiē zhe yí ge de
子们也学着妈妈的样子，一个接着一个地
tiào le xià qù tā men zài shuǐ lǐ hěn líng huó de yóu lái yóu qù ,
跳了下去。他们在水里很灵活地游来游去，



nà zhī yòu dà yòu chǒu de huī
那只又大又丑的灰
sè xiǎo jiā huò yě bù lì
色小家伙也不例
wài yóu de yòu líng huó yòu
外，游得又灵活又
wěn zhòng
稳重。

cóng xiǎo xī biān huí lái
从小溪边回来





hòu , yā mā ma yòu bǎ
后，鸭妈妈又把
xiǎo yā men dài dào le yǎng
小鸭们带到了养
yā chǎng lǐ 。 yí jìn yǎng
鸭场里。一进养
yā chǎng tā men jiù tīng
鸭场，他们就听
dào lǐ miàn yǒu yì zhī yā
到里面有一只鸭

zì zài dà jiào : “ zhāo nà zhī xiǎo yā zhǎng de zhēn chǒu ! ” yú shì yì
子在大叫：“瞧那只小鸭，长得真丑！”于是一

zhī yā zì mǎ shàng cóng lǐ miàn pū
只鸭子马上从里面扑

guo lái , zài chǒu xiǎo yā
过来，在丑小鸭

de bó zi shàng zhuō le yì
的脖子上啄了一

xià
下。

hé qí tā xiǎo yā
和其他小鸭

bǐ qǐ lái , zhè zhī xiǎo
比起来，这只小

yā zhēn de tài chǒu le , tā dào chù bèi cháo xiào , bèi qī fu , jiù
鸭真的太丑了，他到处被嘲笑、被欺负，就

lián xiǎo jī men yě shuō tā shì ge guài wu zuì hòu yì zhí hù zhe
连小鸡们也说他是个怪物。最后，一直护着

tā de mā ma yě bú nài fán de shuō : “ zǒu yuǎn diǎn ! ”
他的妈妈也不耐烦地说：“走远点！”

chǒu xiǎo yā jué de fēi cháng nán guò , tā fēi guo
丑小鸭觉得非常难过，他飞过

lǐ ba táo zǒu le , yì
篱笆逃走了，一

kǒu qì pǎo dào yì piàn
口气跑到一片

zhù zhe yě
住着野



yā de lú wěi cóng zhōng jīn
鸭的芦苇丛中。筋
pí lì jìn de chǒu xiǎo yā
疲力尽的丑小鸭
zài zhè er tāng le yī zhěng
在这儿躺了一整
yè。
夜。



tiān liàng le, yě yā
天亮了，野鸭

dōu qǐ lái le。kàn dào zì jī jiā lǐ lái le ge mò shēng rén tā
都起来了。看到自己家里来了个陌生人，他
men dōu hěn jīng qí nǐ shì shuí ya chǒu xiǎo yā hěn lǐ mào de
们都很惊奇：“你是谁呀？”丑小鸭很礼貌地



xiàng dà jiā dǎ zhāo hu dàn
向大家打招呼。但
shì yě yā men hái shì háo bù
是野鸭们还是毫不
kè qì de shuō nǐ zhǎng de
客气地说：“你长得
zhēn chǒu。”
真丑。”

chǒu xiǎo yā zài lú wěi
丑小鸭在芦苇

cóng lǐ tāng le liǎng tiān。tū rán, “pēng pēng” tiān kōng zhōng fā chū
丛里躺了两天。突然，“砰、砰”，天空中发出
yī zhèn xiǎng shēng yuán lái yǒu rén zài dǎ liè
一阵响声，原来有人在打猎。

yě yā men dōu xià de fēi zǒu le。chǒu xiǎo yā pū lēng le
野鸭们都吓得飞走了。丑小鸭扑棱了

liǎng xià chì bǎng méi yǒu néng fēi
两下翅膀，没有能飞
qi lai tā zhǐ háo bǎ tóu diào
起来。他只好把头掉
guo lai cáng zài chì bǎng lǐ
过来，藏在翅膀里。

zhè shí yī zhī dà liè
这时，一只大猎



gǒu zǒu le guò lái tā de shé
狗走了过来。他的舌
tóu cóng zuǐ lǐ shēn chū lái hěn
头从嘴里伸出来很
cháng yǎn jīng fā chū xiōng è de
长，眼睛发出凶恶的
guāng tā yòng bí zǐ wén le wén
光。他用鼻子闻了闻
chǒu xiǎo yā páo kāi le
丑小鸭，跑开了。



āi! chǒu xiǎo yā tàn le yì kǒu qì nán dào wǒ yǐ jīng
“唉！”丑小鸭叹了一口气，“难道我已经
chǒu de lián liè gǒu yě bù yuàn yǎo wǒ le
丑得连猎狗也不愿咬我了？”

dēng sì zhōu jìng xià lái chǒu xiǎo yā táo chū le zhè piàn lú
等四周静下来，丑小鸭逃出了这片芦

wéi dì tiān hēi de shí hòu
苇地。天黑的时候，

tā lái dào yì jiān pò
他来到一间破

jiù de xiǎo wū qián wài
旧的小屋前，外

miàn shí zài tài lěng le
面实在太冷了，

tā zhǐ hǎo tōu tōu cóng
他只好偷偷从

mén fèng lǐ zuān jìn qu
门缝里钻进去。



wū zi lǐ yǒu yì ge lǎo tài pó yì zhī māo hé yì zhī
屋子里有一个老太婆、一只猫和一只

mǔ jī lǎo tài pó yīn wèi yǎn jīng yǒu diǎn
母鸡。老太婆因为眼睛有点

wèn tí bǎ chǒu xiǎo yā wù rèn
问题，把丑小鸭误认

wéi shì yì zhī mí lù de féi
为是一只迷路的肥

yā le tā hěn kāi xīn rú
鸭了。她很开心：“如





guǒ shì zhī mǔ yā wǒ jiù
果是只母鸭，我就
kě yǐ yǒu yā dàn chī le
可以有鸭蛋吃了。”

kě shì sān ge xīng
可是三个星

qī guò qu le chǒu xiǎo yā
期过去了，丑小鸭

shén me dàn yě méi yǒu shēng
什么蛋也没有生

xià lái māo hé mǔ jī dōu cháo xiào tā lǎo tài pó yě yuè lái yuè
下来。猫和母鸡都嘲笑他，老太婆也越来越
tǎo yàn tā le
讨厌他了。

chǒu xiǎo yā pā zài qiáng jiǎo xīn
丑小鸭趴在墙角，心
lǐ yǒu yī zhǒng qí guài de kě wàng tā
里有一种奇怪的渴望：他
xiǎng dào shuǐ lǐ qù yóu yǒng zuì hòu tā
想到水里去游泳。最后他
shí zài rěn bù zhù le jiù bǎ zhè ge
实在忍不住了，就把这个
xiǎng fā gào su le mǔ jī
想法告诉了母鸡。



wǒ xiǎng wǒ hái shì dào wǒ xǐ huān de shuǐ miàn shàng qù bǐ
“我想我还是到我喜欢的水面上去比
jiào hǎo chǒu xiǎo yā shuō
较好。”丑小鸭说。

nǐ zǒu ba nǐ zǒu ba mǔ jī bù nài fán de shuō
“你走吧，你走吧！”母鸡不耐烦地说。

yú shì chǒu xiǎo yā jiù zǒu le tā yí huì er zài shuǐ miàn
于是丑小鸭就走了。他一会儿在水面
shàng yóu lái yóu qù yí huì er zài shuǐ
上游来游去，一会儿在水
dǐ zuān jìn zuān chū dàn shì yīn wèi tā
底钻进钻出。但是，因为他
zhǎng de chǒu dòng wù men dōu qiáo
长得丑，动物们都瞧



bu qǐ tā
不起他。

qiū tiān lái le , shù yè
秋天来了，树叶

biàn huán le 。 kū huán de shù yè
变黄了。枯黄的树叶

suí zhe hán fēng cóng shù shàng piāo luò
随着寒风从树上飘落

xià lái 。 tiān jiàn jiàn biàn lěng le ,
下来。天渐渐变冷了，

kě lián de chǒu xiǎo yā wú chù kě qù , zhǐ néng ái dòng
可怜的丑小鸭无处可去，只能挨冻。

yī tiān , dāng tài yáng kuài
一天，当太阳快

yào luò shān de shí hòu , yǒu yī
要落山的时候，有一

qún niǎo cóng guàn mù lín lǐ fēi le
群鸟从灌木林里飞了

chū lái 。 chǒu xiǎo yā cóng lái méi
出来。丑小鸭从来没

yǒu kàn dào guo zhè yàng piào liang de
有看到过这样漂亮的

niǎo : bái bái de yǔ máo , yòu cháng
鸟：白白的羽毛，又长

yòu ruǎn de bó zi , jiù lián tā men biān fēi biān fā chū de jiào shēng
又软的脖子，就连他们边飞边发出的叫声

yě nà me dòng tīng 。 tā men fēi de nà me gāo , chǒu xiǎo yā cóng xīn
也那么动听。他们飞得那么高，丑小鸭从心

dǐ lǐ gǎn dào yī zhǒng shuō bu chū de xīng fèn 。
底里感到一种说不出的兴奋。

chǒu xiǎo yā zài yě wàng jì
丑小鸭再也忘记

bu liǎo nà xiē měi lì , xìng fú de
不了那些美丽、幸福的

niǎo er le , kě shì tā bù zhī dào
鸟儿了，可是他不知道

tā men de míng zì , yě bù zhī dào
他们的名字，也不知道



tā men yào xiàng shén me dì fāng fēi qù
他们要向什么地方飞去。

hán lěng de dōng tiān dào lái le! chǒu xiǎo yā
寒冷的冬天到来了！丑小鸭

bù dé bù zài shuǐ shàng yóu lái yóu qù miǎn de shuǐ
不得不在水面上游来游去，免得水

miàn wán quán dòng jié chéng bīng bú guò tā
面完全冻结成冰。不过他

yóu dòng de fàn wéi yì tiān bǐ yì tiān
游动的范围一天比一天

xiǎo zuì hòu cì gǔ de hán lěng shǐ chǒu
小。最后，刺骨的寒冷使丑

xiǎo yā hūn dǎo zài bīng miàn shàng hé bīng dòng zài le yì qǐ
小鸭昏倒在冰面上，和冰冻在了一起。



zǎo chén yí wèi
早晨，一位

nóng mín kàn dào le zhè zhī
农民看到了这只

xiǎo yā jiù zǒu guo qù
小鸭，就走过去

yòng mù jī bǎ bīng kuài tà
用木屐把冰块踏

pò rán hòu bǎ tā bào
破，然后把他抱

huí jiā qu le zhè shí
回家去了。这时

chǒu xiǎo yā cái jiàn jiàn de huī fù le zhī jué
丑小鸭才渐渐地恢复了知觉。

xiǎo hái zǐ men dōu xiǎng gēn tā wán
孩子们都想跟他玩，

bú guò chǒu xiǎo yā yǐ wéi tā men xiǎng yào
不过丑小鸭以为他们想要

shāng hài zì jǐ xià de tiào dào le
伤害自己，吓得跳到了

niú nǎi pán lǐ bǎ niú nǎi jiàn de
牛奶盘里，把牛奶溅得

mǎn wū zǐ dōu shì nǚ zhǔ rén jīng
满屋子都是。女主人惊





jiào qi lai pāi zhe shuāng shǒu
叫起来，拍着双手。

huāng luàn zhōng chǒu xiǎo yā yòu fēi
慌乱中丑小鸭又飞

dào huáng yóu pén lǐ rán hòu yòu
到黄油盆里，然后又

fēi jìn miàn fěn tǒng lǐ zuì hòu cái pá chū lái nǚ zhǔ rén shēng qì
飞进面粉桶里，最后才爬出来。女主人生气

jí le ná zhe huǒ qiǎn yào dǎ tā xìng hǎo dà mén shì kāi zhe
极了，拿着火钳要打他。幸好大门是开着

de chǒu xiǎo yā táo le
的，丑小鸭逃了

chū lái zuān jìn bīng xuě
出来，钻进冰雪

fù gài de guàn mù lín
覆盖的灌木林

zhōng zài nà lǐ chǒu xiǎo
中。在那里，丑小

yā dù guò le zhěng gè dōng
鸭度过了整个冬

tiān。
天。



chūn tiān de wēn nuǎn huàn xǐng le dòng jiāng de chǒu xiǎo yā hū
春天的温暖唤醒了冻僵的丑小鸭，忽

rán jiān tā shān qǐ chì bǎng fēi le qǐ lái fēi jìn le yí zuò dà
然间，他扇起翅膀飞了起来，飞进了一座大

huā yuán zhè er píng guǒ shù zhèng kāi zhe huā zǐ dīng xiāng zài sǎn fā
花园。这儿苹果树正开着花，紫丁香在散发

zhe xiāng qì yòu cháng yòu lǜ de zhī tiáo chuí dào wān wān qū qū de
着香气，又长又绿的枝条垂到弯弯曲曲的

xī liú shàng
溪流上。

sān zhī měi lì de bái tiān
三只美丽的白天

é cóng shù yīn lǐ yí zhí yóu dào
鹅从树荫里一直游到

tā miàn qián lái chǒu xiǎo yā rèn
他面前来。丑小鸭认



chū le tā men
出了他们。

wǒ yào fēi xiàng
“我要飞向
tā men fēi xiàng zhè xiē
他们，飞向这些
gāo guì de niǎo er jí shǐ
高贵的鸟儿！即使

tā men huì cháo xiào wǒ yě méi guān xi yú shì chǒu xiǎo yā fēi
他们会嘲笑我，也没关系！”于是丑小鸭飞
dào shuǐ lǐ xiàng zhè xiē měi lì de tiān é yóu qu tā bǎ tóu dī
到水里，向这些美丽的天鹅游去。他把头低
dī de chuí dào shuǐ miàn shàng tā zài zhè qīng chè de shuǐ miàn shàng kàn
低地垂到水面上。他在这清澈的水面上看
dào le shén me ne tā kàn dào le zì jǐ de dào yǐng bú shì yì
到了什么呢？他看到了自己的倒影：不是一
zhī cū bèn de shēn huī sè de yā zi ér shì yì zhī tiān é
只粗笨的、深灰色的鸭子，而是一只天鹅！



huā yuán lǐ lái le jǐ ge xiǎo hái zi tā men xiàng shuǐ shàng
花园里来了几个小孩子，他们向水上
pāo lái xǔ duō miàn bāo piàn zuì xiǎo de nà ge hái zi hǎn dào
抛来许多面包片。最小的那个孩子喊道：

nǐ men kàn nà zhī xīn tiān é bié
“你们看那只新天鹅！”别
de hái zi yě xìng gāo cǎi liè de jiào
的孩子也兴高采烈地叫
qi lai zhēn de yòu lái le yì zhī
起来：“真的，又来了一只



xīn de tiān é yú
新的天鹅！”于
shì tā men pāi zhe shǒu
是他们拍着手，
tiào qǐ wǔ lái bìng pāo
跳起舞来，并抛
le gèng duō de miàn bāo
了更多的面包
dào shuǐ lǐ dà jiā dōu
到水里。大家都
shuō zhè zhī xīn lái
说：“这只新来
de tiān é zuì měi nà
的天鹅最美！那
me nián qīng nà me hǎo kàn
么年轻，那么好看！”



chǒu xiǎo yā gǎn dào fēi cháng nán wéi qíng tā bǎ tóu cáng dào
丑小鸭感到非常难为情。他把头藏到
chì bǎng lǐ qù bù zhī dào zěn me bàn cái hǎo tā gǎn dào tài xìng
翅膀里去，不知道怎么办才好。他感到太幸
fú le dàn tā yí diǎn yě bù jiāo ào yīn wèi tā yǒng yuǎn wàng bu
福了，但他一点也不骄傲，因为他永远忘不
liǎo zì jǐ céng jīng shì yì zhī chǒu xiǎo yā
了自己曾经是一只丑小鸭。

